

INSIGHT GUIDE

异 域 风 情 丛 书

日 本

翻译：郭磊



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

丛书策划 舒平
张维
责任编辑 李淑红



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



异域风情 第一辑

加拿大

美国

欧洲大陆

奥地利

法国

德国

英国

澳大利亚

意大利

西班牙

希腊

东南亚

泰国

日本



ISBN 7-5084-0429-7



9 787508 404295 >



封面设计 中国水利水电出版社
美术工作室

ISBN 7-5084-0429-7/Z · 36

定价:68.00元

INSIGHT GUIDES
异域风情丛书

日本

Project Editor: Tony Halliday

Editorial Director: Brian Bell

APA PUBLICATIONS

翻译 郭磊



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

导言

《异域风情》是一套集历史、文化、地理等知识于一体的丛书。书中内容丰富、文笔优雅、信息完整。它全面地反映了各地的风光、民俗。本书由德国 APA 公司策划，已有英语、法语、德语等多种文本。

中国水利水电出版社取得中文版权，经过精心编辑，保持原书风格，隆重向国内读者推出。使您能了解世界，神游各国。



这本旅游指南汇集了世界两大著名的信息提供渠道所关注的焦点：“异域风情”自1970年起，其制作形式便奠定了旅游见闻指南节目制作的标准；“探索频道”是世界纪实类电视制作的重要节目。“异域风情”的编者对旅游景点的历史、文化、风俗和人物做了切实的介绍，使观众对景点有了总体的了解。“探索频道”和它的网站 www.discovery.com 为上百

万的观众待在舒适的家里探索世界提供了条件，并鼓励人们对世界做第一手探查。

在此，《异域风情——日本》要带我们去看看那个迷人的、又令人不解的国家。

作为一个岛国，日本有源自远古的谜和技艺精湛的艺术。游人们可以领略大都市的风采，品尝美味的佳肴，尽享多姿的环境和扑朔迷离的文化。我们的作者和摄影师将这一切展现在你面前。





本书使用说明

本书的编排体现了作者对日本及其文化的认识,把各名胜景点介绍给读者。

◆特色篇。这部分内容印有黄色书眉条,介绍了日本历史和文化。文字均由专家撰写,笔调活泼,又不乏权威性。

◆地理篇。这部分内容印有蓝色书眉条,对颇有观赏价值的景点和地区做了详尽的介绍。一些主要景点在地图中都做了特别标注。

◆旅行指南。这部分内容印

有桔黄色书眉条,在本书最后部分,提供了有关旅游、住宿、餐饮和其他实用、便利的信息。

主要编写人员

Scott Rutherford 是新版《日本》的编辑,他在日本居住了数年,最初是作为《国家地理》的摄影记者来日本的,有关东京的大部分内容由他撰写。

Malcom Davis 是驻东京多年的编辑,他主持了第一版《日本》的编辑工作。这次的新版《日本》就是在旧版本的基础上修订的。

最新修订的关东地区(包括东京、横滨和镰仓)的内容是由来自东京的 **Hugh Paxton** 撰写;有关京都、大阪和四国的章节由 **Mason Florence** 撰写,他一直把京都称为他的家。日本南部,包括中国和九州的内容由来自香港的 **Ed Peters** 编写,他所做的介绍再详尽不过。

参加本书旧版编辑工作的人员还有: **Bill Williams, Matsutani Yuko, Kim Schuefftan, Steve Usdin, John Carroll, Alex Kerr, Davis Barrager, Mark Schreiber, David Benjamin, Anthony J. Bryant, Bruce Leigh, Rich Blumm, Peter Ujlaki, Peter Hadfield, Arturo Silva, Gail Feldman, Evelyn Corbett, Wayne Graczyk, Robert Mcleod** 和 **Otani Eiho**。

图例

- 国界
- 国家公园/保护区
- 航线
- ✈ 机场:国际/国内
- 🚗 公共汽车站
- 🚗 停车场
- 📍 旅游问询处
- 📧 邮局
- 🏯 教堂/遗址
- 🏯 修道院
- 🏯 清真寺
- 🏯 犹太教堂
- 🏯 城堡/遗址
- 🏯 考古遗址
- 🏯 洞穴
- 🏯 雕像/纪念碑
- ★ 景点

主要景点在地图上都带有标记(如①),在每页右上部都标注着地图的页码。

左上图 百货商店门前一个求施的云游僧人。



地图



日本	144
东京	152
关东	182
镰仓	188
本州中部	209
东北	216
札幌	226
北海道	228
关西	238
大阪	243
京都	256
奈良	278
中国/四国	290
广岛	300
九州	322
长崎	329
冲绳	346



简介

独具魅力的国度	15
---------	----

历史

大事记	20
古代日本	25
江户时代	30
现代日本	39

特色

地理	55
人民	67
宗教	81
美术和工艺	91
表演艺术	101
电影	106
建筑	113
体育	123
烹饪	133





从东京湾
看东京

目录

竹子	62
力气士	128
火车	176
和服	254
神道	318

信息窗

神社与寺庙	87
动画片	109
格斗术	127
点点滴滴	137
富士山和箱根	195
地震	253
伊势神宫	283

旅行指南



熟悉环境	352
行程安排	354
实用指南	360
出游	363
住宿	367
餐饮	373
文化	376
节日	386
购物	387
运动	390
语言	390
参考	392

◆ 旅行指南的详细目录见
351 页。

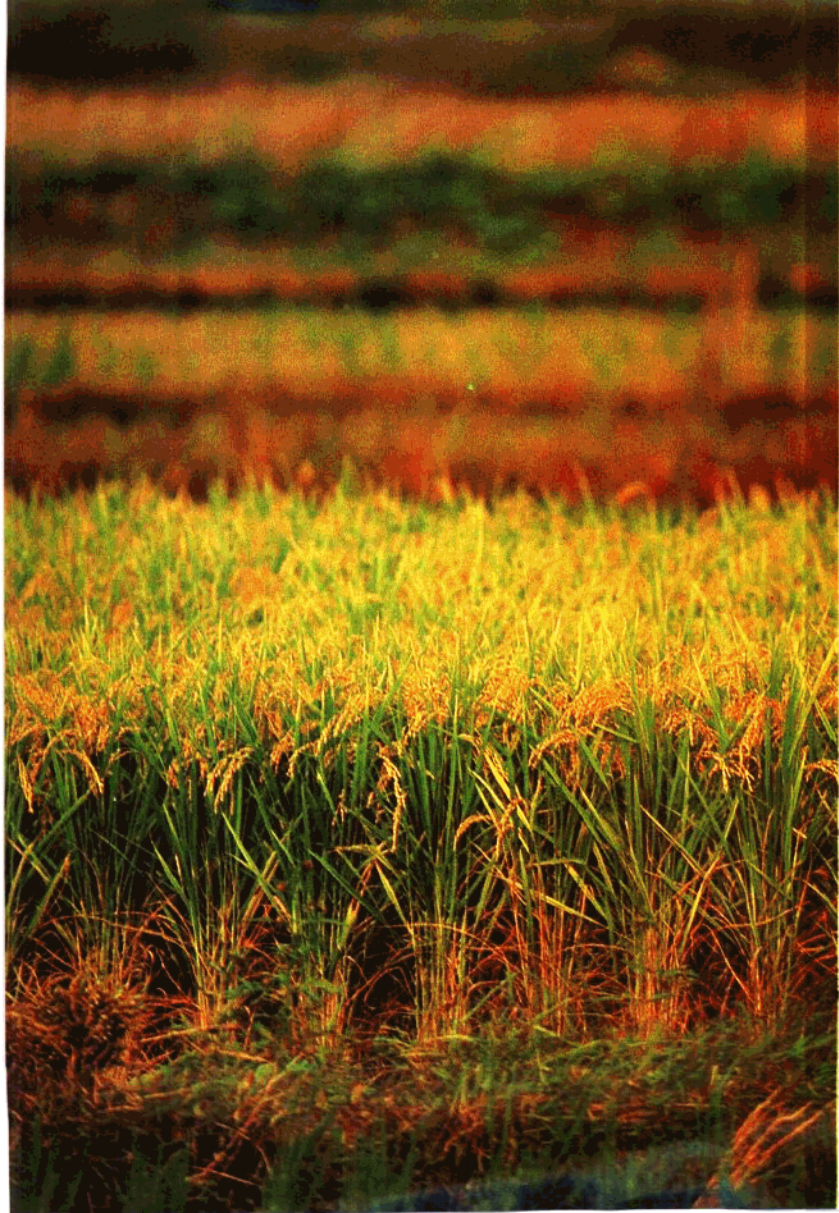


地理

简介	147	关西	239
本州中部	151	大阪和神户	241
东京	155	京都	257
东京的南部	183	奈良	275
日光	196	南部	289
本州中部	204	中国	293
北部	215	四国	309
东北	217	九州	323
北海道	225	冲绳	343

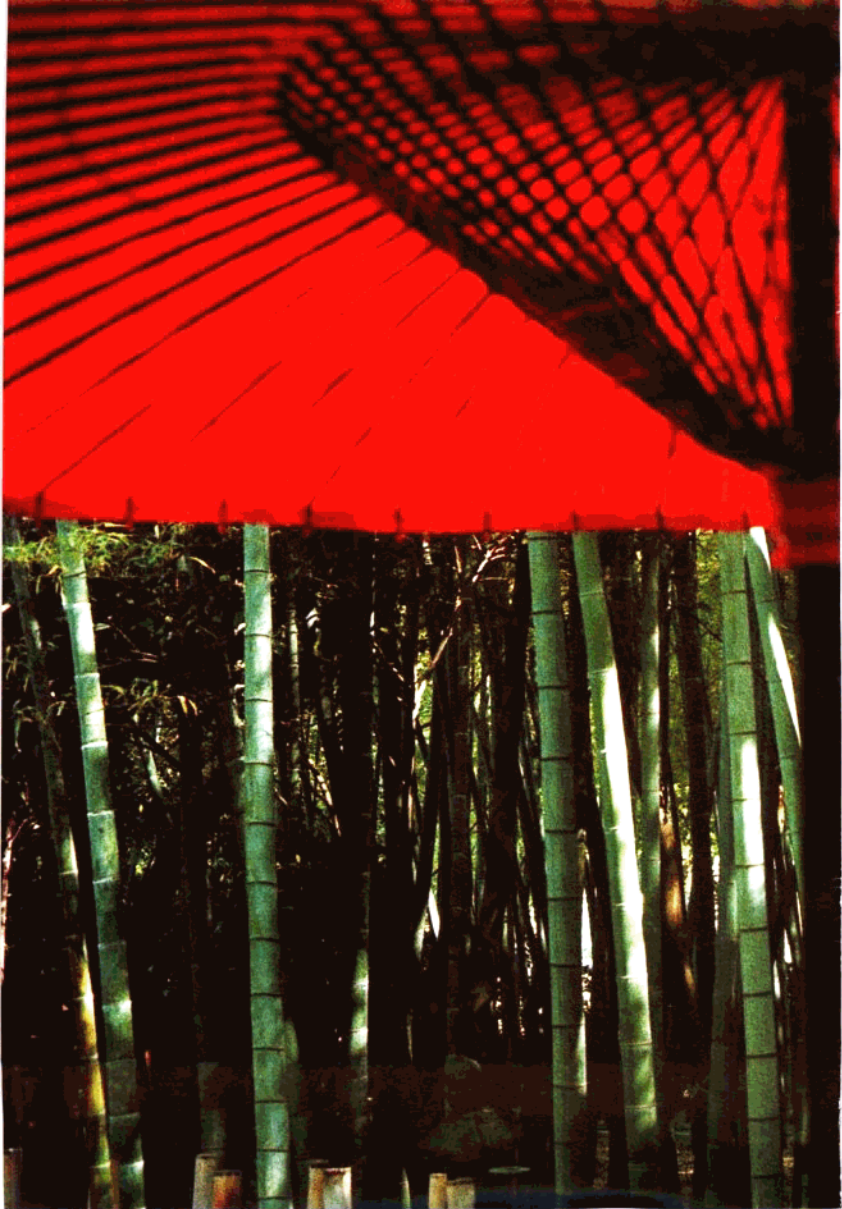








此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com











独具魅力的国度

在一些人眼中，日本人已日趋西化；而在另一些人看来，这个国度，透着一份禅宗的宁静。不过，事实远非人们想象的那样简单

游人走遍日本诸岛，常常是为了寻觅那奇妙的异国风情和它那非同寻常的魅力。的确，无论在城市还是乡村，日本都会让游人感受到他们所期望的一切。尽管有时会发生一些不合常规、令人不解的事，那只不过是一种文化和观念的差别而已。游人会有意无意地将日本同西方做比较，尤其是看到那些着西装系领带的“工薪族”以及遍布全国、迅猛发展的快餐网点时更是如此。在这里，对西方流行音乐及偶像的崇拜也会使局外人产生一种错觉：东西方文化在此相遇（尽管与英语相去甚远，日语还是从中借用许多新词，据统计，日常用语中大约有10%的外来语）。游人们不禁会认为日本已经跻身于西方社会了。

如果这样想，那就大错特错了。究其历史，日本曾接纳许多外来文化，取其精华，为己所用。若干世纪以来，日本人吸收了中国的汉字和哲学思想、朝鲜的艺术和制陶工艺，在近代他们又学习西方的技术、服饰和快餐文化。的确，日本自从在1853年屈从于佩里的“黑船”之后，就开始以极大的热忱来接纳外来事物。不过，它从西方或其他国度汲取的一切都在某种程度上烙上了本国的印记。

虽然日本从它的亚洲邻国借鉴了大部分传统文化，并通过学习西方而加速了它的现代化进程，但日本人依然培养出一种独特的自我意识。日本人反复强调日本事物（乃至他们自身）的“特殊性”或“独特性”，这在外人看来几乎无法理解。正是这种特殊性，使日本的雪拒绝了来自法国的雪糕，而他们特有的胃口也一度对美国的牛肉说不。

日本确实很独特，其经济实力已位居世界第二位，但其分配制度却没像世界上大多数国家那样。在创造财富的同时，并未产生大量的低收入阶层。尽管如此，日本依然是一个消费极高的国家。当日本以其高精尖技术和高效率树立国际形象时，国内的某些方面发展之落后也令人诧异。例如，只有2/3的住宅设有现代排水系统。而一些官僚作风也与现代气息格格不入。东京都霞关区政府官员给公司管理提出了一些口头的、含混不清的建议，在某种程度上，这竟成了规范法令。日本公司可以了解这种体系，并看出其中奥妙，但外国公司要想开展业务可谓步履维艰。

前页 近观京都二条城门；本州东部的稻米收割；镰仓的竹子；奈良、冲绳地区典型的城市建筑。

左图 给去神社参加“七五三”仪式的孙女整理服装。